

The Hong Kong Institute of Architects

The Hong Kong Institute of Architects (HKIA) Second Quarterly General Meeting 2024 香港建築師學會 2024 年第二季度大會

Minutes of the Second Quarterly General Meeting 2024 held on Thursday, 13 June 2024 at 7:00pm at Banquet Hall, 1/F, Centenary Building, Craigengower Cricket Club, 188 Wong Nai Chung Road, Happy Valley, Hong Kong (with live broadcast to members via Zoom).

2024 年 6 月 13 日星期四晚上 7 時正假香港跑馬地黃泥涌道 188 號紀利華木球會世紀大樓 1 樓宴會廳舉行香港建築師學會 2024 年第二季度大會之會議記錄如下:

Present (Fellows and Members):

出席會員(資深會員及會員)

- 1. CHAN Chak Bun Benny, President 會長陳澤斌建築師
- 2. LAU Man Kwan Julia, Vice President 副會長劉文君建築師
- 3. LU Hing Yiu Bryant, Vice President 副會長呂慶耀建築師
- 4. CHEUNG Kong Yeung, Honorary Secretary 義務秘書長張廣揚建築師
- 5. POON Ho Lun Allen, Honorary Treasurer 義務財務長潘浩倫建築師
- 6. AU Sin Yee Louisa 區善珆建築師
- 7. CHAN Ching Ying Elizabeth 鄭曾靜英建築師
- 8. CHAN Cho Sing Joel 陳祖聲建築師
- 9. CHAN Chui Yi Corrin 陳翠兒建築師
- 10. CHAN Fat Tim 陳發添建築師
- 11. CHAN Kit Wah Eva 陳潔華建築師
- 12. CHAN Man Chung Benedict 陳旻聰建築師
- 13. CHAN Shun Ching 陳慎正建築師
- 14. CHAN Sing Wai George 陳昇偉建築師
- 15. CHAN Yu Yeung 陳宇揚建築師
- 16. CHANG Loh Tien Michael 張樂天建築師
- 17. CHAU Lok Kan 鄒樂勤建築師

- 18. CHEUNG Hoi Fo Jacky 張凱科建築師
- 19. CHIU Wing Yu 趙穎瑜建築師
- 20. CHOI Kam Lung Franky 蔡錦龍建築師
- 21. CHOW Chi Ping 鄒自平建築師
- 22. CHOW Ka Wing Rachel 周嘉穎建築師
- 23. CHUNG Hon Cheung 鍾漢彰建築師
- 24. FOK Man Kin Simon 霍文健建築師
- 25. HAI Tuen Tai Freddie 解端泰建築師
- **26. HO Cham** 何湛建築師
- 27. HO Joseph 何約瑟建築師
- 28. HO Kin Wai Stephen 何建威建築師
- 29. HO Wai Fung 何偉豐建築師
- 30. HUI Wan Heng 許允恒建築師
- 31. IEONG In Leng 楊燕玲建築師
- 32. KAN Cheung Heng 簡昌恆建築師
- 33. KO Wai Kei Ricky 高偉琪建築師
- 34. KONG Wing Yee Iris 江穎儀建築師



The Hong Kong Institute of Architects

- 35. KUNG Chi Ho Joseph 龔志豪建築師
- 36. KWAN Kwok Lok Joseph 關國樂建築師
- 37. KWOK Wang Yee Lewis 郭韻怡建築師
- 39. LAI Cheong Hoi Norman 黎昌海建築師
- 40. LAM Kin Kok 林建國建築師
- 41. LAU Ching Chi Clement 劉正之建築師
- 42. LEE Chi Kwong Edwin 李志剛建築師
- 43. LEE Chiu Ming Benny 李昭明建築師
- 44. LEE Lai Wai 李麗慧建築師
- 45. LEUNG Hay Lin Helen 梁喜蓮建築師
- 46. LEUNG Hon Ming 梁漢明建築師
- 47. LEUNG King Yin Kevin 梁景賢建築師
- 48. LEUNG Pak Lun 梁伯麟建築師
- 49. LI Chi Ming Eric 李梓明建築師
- 50. LI Chun Luen 李震鑾建築師
- 51. LI Ho Kin 李可堅建築師
- 52. LI Kiu Yin Michael 李翹彥建築師
- 53. LIM Lai Hang Richard 林勵行建築師
- 54. LIM Wan Fung Bernard 林雲峰建築師
- 55. LO Yee Cheung Adrian 盧宜璋建築師
- 56. LO Yick Wing Larry 盧益榮建築師
- 57. LUI Chun Wan Alex 雷震寰建築師

- 58. LUK Sung Ki Henry 陸宋麒建築師
- 59. MAK Tze King Kenneth 麥子敬建築師
- 60. MOK Dennis 莫文中建築師
- 61. MUI Kui Chuen Paul 梅鉅川建築師
- 62. NG Hak Ching Alexander 吳克正建築師
- 63. NG Kam Shing 吳錦勝建築師
- 64. NG Kwong Hung Robert 吳光烘建築師
- 65. NG Yuen Ching Alice 吳婉貞建築師
- 66. POON Kai Kit Joe 潘啟傑建築師
- 67. SHIN Yeung Bor 單揚波建築師
- 68. TAM Kwok Chi 譚國治建築師
- 69. TAM Tin Fong Martin 譚天放建築師
- 70. TAM Wai Leung Alex 譚偉亮建築師
- 71. TANG Yiu Kwan Alfred 鄧耀鈞建築師
- 72. TSE Kwok Hung 謝國雄建築師
- 73. TSUI Man Yuen Gabrielle 徐敏婉建築師
- 74. WAI Ching Pong 衞政邦建築師
- 75. WONG Chi Kui 黃賜巨建築師
- 76. WONG Chiu Lung Dennis 黄朝龍建築師
- 77. WONG Man Hang 黄敏行建築師
- 78. WONG Tat Lai 黄達禮建築師
- 79. WONG Wing Sze 黄穎詩建築師
- 80. WONG Ying Catherine 黄瑩建築師



The Hong Kong Institute of Architects

81. WONG Yok Fai Arnold 黄鋈暉建築師

82. YEUNG King On Ben 楊敬安建築師

83. YIM Yu Ching 嚴宇程建築師

Graduate Member 畢業生會員

1. ZHAI Zhuoyi 翟卓藝

Associate Member 聯繫會員

1. CHENG Yan Oi Debbie 鄭仁愛

21 members participated online via Zoom:

另有 21 名會員透過 Zoom 以網上會議形式參與:

Fellows and Members 資深會員及會員

1. CHAN Hoi Ming 陳海明建築師

2. CHENG Lai Kit Frankie 鄭禮傑建築師

3. DAI Wai Ming 戴慧明建築師

4. HUI Miu Ling Suzanne 許妙玲建築師

5. IE Szue Hong Herbert 余斯航建築師

7. LAM Sau Lai Monica 林秀麗建築師

8. LAU Hu Kwan 劉曉君建築師

9. LAU Si Yuen Allen 劉士元建築師

Graduate Members 畢業牛會員

1. CHAN Yau Hin 陳友軒

2. WONG Kwok Fai 黃國輝 84. YU Franklin 余烽立建築師

85. YUNG Chi Kin Boris 容志堅建築師

86. ZHOU Xiao 周瀟建築師

Non-Member in Attendance 非會員列席

1. SANCHEZ Ramon Q

- LEE Tit Sun Augustine 李鐵桑建築師
- 11. LEE Wang Yui Eddie 李泓叡建築師
- 12. LEUNG Man Chung 梁文聰建築師
- 13. MA Kin Tang Craig 馬健騰建築師
- 14. NG Kwok Ming Ricman 吳國鳴建築師
- 15. TSUI Wai Kit Michael 徐偉杰建築師
- 16. WAN Sheung Sun 溫尚新建築師
- 17. YEUNG Kwong Yim Connie 楊光艷建築師
- 18. YIP Ka Kit 葉嘉杰建築師
- 3. WONG Yuen Tung Anita 黃宛彤



The Hong Kong Institute of Architects

1. **Apologies for absence**

報告未克出席者名單

Apologies from 13 members were received.

13 名會員通知未克出席是次大會。

2. Adoption of Minutes of the First Quarterly General Meeting on 14 March 2024 (App A) 通過 2024年3月14日 2024年第一季度大會會議記錄(附件一)

There being no comments, Ar. CHAN Chui Yi Corrin proposed to adopt the minutes of the First Quarterly General Meeting on 14 March 2024, which were seconded by Ar. TAM Tin Fong Martin. The minutes were confirmed by the meeting as a true record.

就 2024 年 3 月 14 日 2024 年第一季度大會會議記錄,大會沒有收到任何意見。在陳翠兒建築師 提議、譚天放建築師和議下,大會決議通過接納該會議記錄。

3. Matters Arising from Minutes of the First Quarterly General Meeting on 14 March 2024 2024 年 3 月 14 日 2024 年第一季度大會跟進事項

President Ar. CHAN Chak Bun Benny reported that regarding Past President Prof. Patrick LAU's comment on sale of HKIA premises. Past President Anna KWONG would respond in the September QGM.

有關前會長劉秀成建築師就出售學會舊址提出的意見,會長陳澤斌建築師表示前會長鄺心怡建築 師將於第三季度大會作出回應。

There were no other matters arising from the First Quarterly General Meeting on 14 March 2024. 就 2024 年 3 月 14 日 2024 年第一季度大會會議記錄,沒有其他需要跟進事項。

4. Report from the President (App B)

會長報告(附件二)

President Ar. CHAN Chak Bun Benny thanked both members joining the Second Quarterly General Meeting (2nd QGM) in person and online via Zoom. He reported various activities held in the second quarter of 2024.

會長陳澤斌建築師感謝會員親身出席或透過 Zoom 以網上視像形式參與第二季度大會。他就學會 2024 年第二季度舉辦的活動作出簡報。

Members were encouraged to read the details of the full report which was uploaded onto www.hkia.net on 12 June 2024.

報告全文已於 2024 年 6 月 12 日上載至 www.hkia.net,鼓勵會員下載閱覽。

5. Report from the Honorary Secretary (App C)

義務秘書長報告(附件三)

Honorary Secretary Ar. CHEUNG Kwong Yeung Thomas reported on the recent events and developments of the Institute in the second guarter of 2024.

義務秘書長張廣揚建築師簡介近期各項會員活動及學會 2024 年第二季度發展情況。

Members were encouraged to read the details of the full report which was uploaded onto www.hkia.net on 12 June 2024.

報告全文已於 2024 年 6 月 12 日上載至 www.hkia.net,鼓勵會員下載閱覽。



The Hong Kong Institute of Architects

6. Report from the Honorary Treasurer (App D)

義務財務長報告(附件四)

Honorary Treasurer Ar. POON Ho Lun Allen briefed members of the Institute's financial overview from April 2023 to March 2023.

義務財務長潘浩倫建築師向會員匯報學會 2023 年 4 月至 2023 年 3 月的財務狀況。

Members were encouraged to read the details of the full report which was uploaded onto www.hkia.net on 12 June 2024.

報告全文已於 2024 年 6 月 12 日上載至 www.hkia.net, 鼓勵會員下載閱覽。

A Speech by Mr Michael LI Kiu Yin, JP, Director of Architectural Services, Architectural 7. Services Department, The Government of the HKSAR

香港特別行政區政府建築署署長李翹彥先生, JP 致辭

President welcomed Mr Michael LI Kiu Yin, JP, Director of Architectural Services, Architectural Services Department, as the speaker of the 2nd QGM, followed by a brief introduction of his profile by Vice President Ar. LAU Man Kwan Julia. Mr LI provided a presentation titled "We Care For Our City". He shared with members the urgent projects that were completed within a short period of time during the pandemic and fast-track projects to address short-term public housing shortage. Vice President Ar. LU Hing Yiu Bryant gave the vote of thanks.

會長陳澤斌建築師歡迎建築署署長李翹彥先生, JP 蒞臨學會第二季度大會。副會長劉文君建築師 簡介李先生的履歷。李先生以「建民所夢・築港所想」為題、與學會會員分享建築署於疫情期間 短時間內完成的緊急項目,以及解決短期公共房屋供應不足的項目。副會長呂慶耀建築師致謝辭。

8. Presentation of Certificate of Appreciation to HKIA BIM Co / BIM Pro Top-up Training **Programme Trainers**

致送感謝狀予建築師學會信息模擬銜接培訓計劃導師

President presented BIM Qualification Certificate to the following members:

會長向以下會員頒發建築信息模型(BIM)資格證書:

Ramon Q SANCHEZ CHAU

➤ WONG Wing Sze 黃穎詩

9. **Presentation of Certificates to Corporate Member**

頒授企業會員證書

President presented Certificate of Corporate Member to the following members:

會長向以下企業會員頒發證書:

ARTA Architect Limited 凝態建築設計有限公司

WONG Yok Fai Arnold 黄鋈暉

➤ WONG Tat Lai 黃達禮

Presentation of Certificate of Appreciation to HKIA Soccer Team Member 10.

致送感謝狀予建築師學會足球隊成員

President presented Certificate of Appreciation to the following member:

會長向以下會員頒發足球隊 感謝狀:

➤ CHEUNG Hoi Fo Jacky 張凱科

11. Presentation of Certificate of Appreciation to HKIA Table Tennis Team Member

致送感謝狀予建築師學會乒乓球隊成員

President presented Certificate of Appreciation to the following member:

會長向以下會員頒發乒乓球隊 感謝狀:



香港建築師學會 The Hong Kong Institute of Architects

➤ WONG Ying Catherine 黄瑩

Presentation of Certificate of Appreciation to Long Service HKIA Secretariat Staff 12. 致送感謝狀予長期服務的學會秘書處秘書

President presented Long Service Certificate to HKIA Secretariat staff Mr TSANG Kin Ken. 會長致送感謝狀予長期服務的學會秘書曾健先生。

13. **Any Other Business**

其他事項

There being no other business, the meeting was adjourned at 8:30pm. 由於沒有其他事項,會議於晚上8時30分結束。

Date of the HKIA Third Quarterly General Meeting in 2024

2024 年第三季度會員大會日期

The Third Quarterly General Meeting 2024 would be held on Thursday, 19 September 2024 at 7:00pm.

2024 年第三季度大會定於 **2024** 年 **9** 月 **19** 日星期四晚上 **7** 時正舉行。

CHAN Chak Bun Benny President

會長陳澤斌建築師

Date: 13 June 2024 Distribution: All members

CHEUNG Kong Yeung Thomas Honorary Secretary 義務秘書長張廣揚建築師

日期: 2024年6月13日

發送:所有會員

Note: The minutes are recorded in English, Chinese version is for reference only. In case of inconsistency, the English version shall prevail.

註: 此會議記錄以英文記錄,中文翻譯只供參考用途。中、英文版本如有任何歧義,一切內容以英文版 本為準。